

CIRCULAR No. DGGM-029

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De: Cap. Juan E. Mattez P.
Director General



Asunto: Trámite de la Carta de Permiso Temporal por un mes, para la persona que operará yates a casco desnudo o tripulado, conforme al Reglamento que aprueba la creación del servicio marítimo auxiliar de Arrendamiento de Yates.

Referencia: Convenio STCW'78, enmendado y la Resolución J.D. No. 089-2020 de 26 de noviembre de 2020.

1. El propósito de esta Circular de la Dirección General de la Gente de Mar es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, el trámite correspondiente para la Carta de Permiso Temporal por un (1) mes, para la persona que operará yates a casco desnudo, conforme al Reglamento que aprueba la creación del servicio marítimo auxiliar de Arrendamiento de Yates.
2. La tripulación que navegue un yate bajo un Arrendamiento de Yate tripulado, deben contar con un título o documento válido para el cargo/rango/posición al que corresponda y emitido por la Autoridad Marítima de Panamá, que certifique su idoneidad como operario para este tipo de embarcación si son registrados bajo la bandera panameña.
3. En el caso que, el yate este registrado con otra bandera, tanto el capitán, como la tripulación deberán contar con un título o documento válido para el cargo/rango/posición al que corresponda y emitido por algún Estado Parte firmante del Convenio STCW'78, enmendado.
4. La tripulación que navegue un yate en alquiler a casco desnudo, deberá contar con la certificación que lo acredita para operar en su país de residencia una nave con características similares a la que esté operando.

5. La Dirección de Gente de Mar expedirá una Carta de Permiso Temporal por un (1) mes, para la persona que operará yates a casco desnudo bajo la licencia de operación de servicio marítimo auxiliar de Arrendamiento de Yates dentro de las aguas jurisdiccionales panameñas, bajo condiciones DIURNAS solamente y sujeto al área de operación que contenga dentro de la licencia de operación expedida por la Dirección General de Puertos e Industrias Marítimas Auxiliares (DGPIMA), siempre que cumpla los requerimientos establecidos por la Autoridad Marítima de Panamá.
6. Toda persona que aplique por la Carta de Permiso Temporal por un (1) mes, para operar una embarcación a casco desnudo, deberá presentar ante el Departamento de Titulación de la Dirección General de la Gente de Mar, los siguientes requisitos:
 - 6.1. Solicitud por parte de la empresa operaria, a través de la plataforma electrónica del Departamento de Titulación “E-SEAFARERS”. La empresa debe solicitar acceso a la plataforma al correo electrónico titulaciondigital@amp.gob.pa
 - 6.2. Pasaporte o documento de identidad.
 - 6.3. Certificación o evidencia de experiencia para operar este tipo de embarcaciones.
 - 6.4. Certificación que acredite capacitación sobre la operatividad de las embarcaciones, emitida por la Compañía Operadora de la embarcación.
 - 6.5. Licencia de Patrón de Nave de Placer o Capitán de Yate acorde al TAB de la embarcación.
 - 6.6. Licencia de Operación de la Empresa emitida por la Dirección General de Puertos e Industrias Marítimas Auxiliares.
 - 6.7. Permiso de Navegación tipo Chárter para Yates, expedido por la Dirección General de Marina Mercante.
 - 6.8. Pagar la suma de CINCUENTA BALBOAS CON 00/100 (B/. 50.00), a favor de la Autoridad Marítima de Panamá.
7. La Dirección General de la Gente de Mar, a partir del **01 de noviembre de 2022**, expedirá la Carta de Permiso Temporal por un (1) mes, para la persona que operará yates a casco desnudo, de manera electrónica y verificable a través de código QR.
8. La Resolución que aprueba la creación del servicio marítimo auxiliar de Arrendamiento de Yates a casco desnudo o tripulado, está disponible en el siguiente, enlace:
 - 8.1. [**Resolución J.D. No. 089-2020 de 26 de noviembre de 2020**](#)

*Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:
Departamento de Titulación / Departamento de Control y Cumplimiento
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá*

Teléfonos: (507) 501-5055 / 5203 / 5199 / 5288

*Correos: certification@amp.gob.pa
cumplimentodggm@amp.gob.pa*

*Página web: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>*



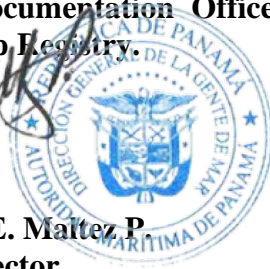
**PANAMA MARITIME AUTHORITY
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS
CONTROL AND COMPLIANCE DEPARTMENT**

PI-01
EN
(CCU)
V.02

CIRCULAR No. DGGM-029

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorate Offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

**From: Capt. Juan E. Maitez P.
General Director**



Subject: Process to require the Temporary Permit Letter for a month, for the person that shall operate bareboat or manned yachts, according to the Regulation that approves the creation of the auxiliary maritime service to the Yacht Charter.

Ref: 1978 STCW Convention, as amended and Resolution J.D. No. 089-2020 of November 26th, 2020.

1. The purpose of this Circular of the General Directorate of Seafarers is to communicate to the users of the Panamanian Registry, the corresponding process for the Temporary Permit Letter for one (1) month, for the person that will operate bareboat yachts, according to the Regulation that approves the creation of the auxiliary maritime service of Yacht Charter.
2. The crew serving on a yacht under a Manned Yacht Charter, shall hold a certificate or valid document for the corresponding rank/position and be issued by the Panama Maritime Authority, certifying suitability as operator for this kind of vessel if registered under the Panamanian flag.
3. In case the yacht is registered with another flag, the master and the crew shall hold a certificate or valid document for the corresponding rank/position and issued by a Party State of the 1978 STCW Convention, as amended.
4. The crew manning serving a bareboat yacht charter, shall hold a certificate to operate in their country of residence a ship with similar particulars to the one being operated.
5. The General Directorate of Seafarers shall issue a Temporary Permit Letter for one (1) month for the person that shall operate bareboat yachts under the operation license of the auxiliary maritime service

of Yacht Charter within jurisdictional Panamanian waters, only under DAYTIME conditions and subjected to the contained operation area within the operation license issued by the General Directorate of Ports and Auxiliary Maritime Industries (DGPIMA), as long as it meets the requirements established by the Panama Maritime Authority.

6. Every person who applies for a Temporary Permit Letter for one (1) month, to operate a bareboat vessel, must submit the following requirements before the Department of Certification of the General Directorate of Seafarers:

6.1. Request by the operating company, through the electronic platform of the Department of Certification “E-SEAFARERS”. The company must request access to the platform to the e-mail titulaciondigital@amp.gob.pa

6.2. Passport or identity document.

6.3. Certification or evidence of experience to operate this kind of vessels.

6.4. Certification of training on the operation of the vessel, issued by the Operating Company of the vessel.

6.5. License of Pleasure Boat Skipper or Yacht Captain according to the vessel GT.

6.6. Operation License of the Company issued by the General Directorate of Ports and Auxiliary Maritime Industries.

6.7. Charter type Navigation Permit, issued by the General Directorate of Merchant Marine.

6.8. Pay the amount of FIFTY BALBOAS WITH 00/100 (B/.50.00), to the Panama Maritime Authority.

7. Since **November 1st, 2022**, the General Directorate of Seafarers, shall issue an electronic Temporary Permit Letter for one (1) month for the person that will operate bareboat yachts, verifiable through a QR code.

8. The Resolution approving the creation of the auxiliary maritime service of bareboat or manned Yacht Charter is available in the following link:

8.1. [Resolution J.D. No. 089-2020 from November 26, 2020](#)

October, 2022 - New.

*Queries about this Circular or any other request must be addressed:
Department of Certification/Department of Control and Compliance
General Directorate of Seafarers
Panama Maritime Authority*

Phones: (507) 501-5055 / 5203 / 5199 / 5288

E-mails: certification@amp.gob.pa
cumplimentodggm@amp.gob.pa

Webpage: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>